

**Deutsche Gemeinde
in Finnland**



**Taufgottesdienst
16. Sonntag nach Trinitatis 2021**

Musik zum Eingang – alkumusiikki – inledningsmusik

Robert Jones (*1947): Gavotte

Begrüßung – tervehdysanat – välkomstord

Votum – hengellinen tervehdys – inledande välsignelse

Pastor: Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes.

Gemeinde: **Amen.**

Pastor: Unsere Hilfe steht im Namen des Herrn,

Gemeinde: **der Himmel und Erde gemacht hat.**

Eingangslied – alkuvirsi – ingångspsalm: EG+ 61, 2–4

2 **Klar wie das Wasser**, rein wie sein Segen
tut sich der Himmel über dir auf,
du bist gehalten in Gottes Nähe,
nichts trennt dich wieder vom Lebenshauch.

3 Dank sei dir Gott, für bergende Nähe,
Dank sei für Schutz und für dein Geleit,
du bist der Anfang, füllst alles Leben,
zeigst einen Weg, gehst mit durch die Zeit.

4 Schick deine Engel, Hüter des Lebens,
sende uns deine Kraft, deinen Geist,
damit durch Wasser und deine Worte
du alles neu machst, segnest und heilst.

Psalmgebet – päivän psalmi – psaltarpsalm: Psalm 68

Die Gerechten aber freuen sich
und sind fröhlich vor Gott
und freuen sich von Herzen.

**Singet Gott, lobsinget seinem Namen!
Macht Bahn dem, der auf den Wolken einherfährt;
er heißt Herr. Freuet euch vor ihm!**

Ein Vater der Waisen und ein Helfer der Witwen
ist Gott in seiner heiligen Wohnung,

**ein Gott, der die Einsamen nach Hause bringt, /
der die Gefangenen herausführt, dass es ihnen wohlgehe.
Gelobt sei der Herr täglich.**

Wir haben einen Gott, der da hilft,
und den Herrn, einen Herrn, der vom Tode errettet.

**Gebt Gott die Macht! Seine Herrlichkeit ist über Israel
und seine Macht in den Wolken.
Gelobt sei Gott!**

Gloria Patri: EG+ 185

Ehre sei dem Vater, Ehre sei dem Sohn, Ehre sei dem Heiligen Geist.
Wie es war im Anfang, jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit.
Amen.

Tagesgebet – päivän rukous – dagens bön

Gemeinde: **Amen.**

Taufansprache – puhe – tal

Nada te turbe, nada te espante
Quien a Dios tiene, nada le falta
Nada te turbe, nada te espante
Solo Dios basta.

Tauflied – virsi – psalm

Segne dieses Kind und hilf uns ihm zu helfen,
dass es sehen lernt mit seinen eignen Augen
das Gesicht seiner Mutter und die Farben der Blumen
und den Schnee auf den Bergen und das Land der Verheißung.
Segne dieses Kind und hilf uns ihm zu helfen,
dass es hören lernt mit seinen eignen Ohren
auf den Klang seines Namens, auf die Wahrheit der Weisen,
auf die Sprache der Liebe und das Wort der Verheißung.
Segne dieses Kind und hilf uns ihm zu helfen,
dass es gehen lernt mit seinen eignen Füßen
auf den Straßen der Erde, auf den mühsamen Treppen,
auf den Wegen des Friedens in das Land der Verheißung.
Segne dieses Kind und hilf uns ihm zu helfen,
dass es lieben lernt mit seinem ganzen Herzen.

Halleluja

Taufbefehl – kastekäsky – dopbefallningen: Matthäus 28, 16–20

Tauffragen – kysymys – frågor

Glaubensbekenntnis – uskontunnustus – trosbekännelse

Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen,
den Schöpfer des Himmels und der Erde.

Und an Jesus Christus,
seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,
empfangen durch den Heiligen Geist,
geboren von der Jungfrau Maria,
gelitten unter Pontius Pilatus,
gekreuzigt, gestorben und begraben,
hinabgestiegen in das Reich des Todes,
am dritten Tage auferstanden von den Toten,
aufgefahren in den Himmel;
er sitzt zur Rechten Gottes,
des allmächtigen Vaters;
von dort wird er kommen,
zu richten die Lebenden und die Toten.

Ich glaube an den Heiligen Geist,
die heilige christliche Kirche,
Gemeinschaft der Heiligen,
Vergebung der Sünden,
Auferstehung der Toten
und das ewige Leben. Amen.

Taufe – kaste – dopet: Noemi

Musik – musiikki – musik

Georg Philipp Telemann (1681–1767): *Siciliana*

Predigt – saarna – predikan

Taufe – kaste – dopet: Philipp

Lied – virsi – psalm: EG 440, 1–4

1 All Morgen ist ganz frisch und neu

des Herren Gnad und große Treu;
sie hat kein End den langen Tag,
drauf jeder sich verlassen mag.

2 O Gott, du schöner Morgenstern,

gib uns, was wir von dir begehren:
Zünd deine Lichter in uns an,
laß uns an Gnad kein Mangel han.

3 Treib aus, o Licht, all Finsternis,

behüt uns, Herr, vor Ärgernis,
vor Blindheit und vor aller Schand
und reich uns Tag und Nacht dein Hand,

4 zu wandeln als am lichten Tag,

damit, was immer sich zutrag,
wir stehn im Glauben bis ans End
und bleiben von dir ungetrennt.

Abkündigungen – ilmoitukset – meddelanden

Kollekte am sechzehnten Sonntag nach dem Trinitatisfest,
dem 19. September 2021, *für die kirchliche Arbeit mit Ausländern
und für die internationale Diakonie in finnischen Hafengebieten;*
über die Finnische Seemannsmission.

Musik – musiikki – musik

Georg Friedrich Händel (1685–1759): *A tempo di Gavotta*

Fürbitten – yhteinen esirukous – församlingens förbön

Vaterunser – Isä meidän – Herrens bön

Vater unser im Himmel,
geheiligt werde dein Name.
Dein Reich komme.
Dein Wille geschehe,
wie im Himmel, so auf Erden.
Unser tägliches Brot gib uns heute.
Und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.
Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.
Denn dein ist das Reich
und die Kraft und die Herrlichkeit
in Ewigkeit.
Amen.

Segenslied – siunausvirs – psalm

Refrain:

Herr, wir bitten: Komm und segne uns;
lege auf uns deinen Frieden.
Segnend halte Hände über uns.
Rühr uns an mit deiner Kraft.

In die Nacht der Welt hast du uns gestellt, deine Freude auszubreiten.
In der Traurigkeit, mitten in dem Leid,
laß uns deine Boten sein.

(Refrain)

In den Streit der Welt hast du uns gestellt,
deinen Frieden zu verkünden, der nur dort beginnt,
wo man, wie ein Kind, deinem Wort Vertrauen schenkt.

(Refrain)

In das Leid der Welt hast du uns gestellt,
deine Liebe zu bezeugen. Laß uns Gutes tun
und nicht eher ruhn, bis wir dich im Lichte sehn.

(Refrain)

Sendung und Segen – siunaus – välsignelse

Pastor: Gehet hin im Frieden des Herrn.

Gemeinde: **Gott sei Lob und Dank.**

Musik zum Ausgang – päätösmusiikki – avslutande musik

Martino Bitti (1656–1743): Sonate G–Dur, Corrente